

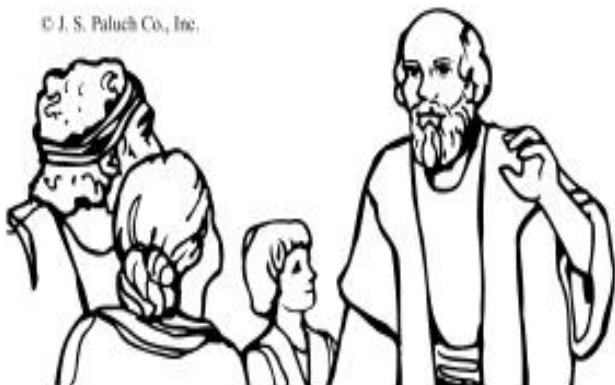
Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Fourteenth Ordinary Sunday July 5th, 2015

© J. S. Paluch Co., Inc.



Decimocuarto Domingo Ordinario 5 de Julio del 2015

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/ BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*



Faith Healing

Faith healing is a type of healing that is achieved through faith, prayers, rituals or visit to shrines, rather than by medical treatment. Healing is brought about by divine intervention.

Many who visit the perpetual adoration chapel do so to seek some form of healing, be it physical, emotional, psychological or spiritual. Some have reported being cured. A few examples are: a woman suffering from depression that caused her to have fainting spell was cured; a young man hooked on drugs was freed of it, and; an elderly person diagnosed with angina, a clogging of the arteries that causes severe chest pain, showed no traces of the disease after visits to the chapel.

Why do people resort to this type of healing instead of going to a psychologist, a professional counselor or a doctor? The question is especially valid with regards to physical illness. It's a medical problem that demands a medical solution. However, there are factors that go against such an easy proposition.

First, there is the ordeal that goes with an aggressive form treatment like chemotherapy which causes pain, nausea, loss of appetite and hair. Second, the high cost can impoverish someone who is not sufficiently insured and is prohibitive to the uninsured. Third, doubt on the doctor's competence or good will. The issue of good-intentioned doctors was raised in *Larry King Show* following the death of Michael Jackson 5 years ago. In that program, Deepak Chopra alleged that there are doctors who initiate and perpetuate drug dependence of celebrities. If there is truth to the allegation then who would trust doctors to make the right prescription and medication? Lastly, there is the fact that despite all the advances in medicine and technology, no conclusive and definitive treatment has yet been discovered for cancer and other rare types of diseases.

The aforementioned warrant a diligent search for alternative medicine; one that while it promises cure, also ensures less expense, worry and discomfort.

Take the case of the woman in last Sunday's gospel. She has been sick for twelve years. She has gone to many doctors and spent all her money to no avail. Her condition only got worse. Now penniless and sicker than before, she is desperate. Jesus passes by. She says to herself that if only she touches his cloak she will be cured. She did and the bleeding stopped. Then there is the healing of Jairus' daughter. He sought Jesus and begged Him to cure her. Jesus did and brought the girl back to life.

What brought about these two miraculous healings? Faith. To the hemorrhaging woman, Jesus said, "*Daughter, your faith has saved you.*" To the grief-stricken Jairus, He said, "*Do not be afraid. Just have faith.*"

Faith in God saves. Faith in the power of Jesus saves. Trust in Him for He has the power. He has the power over life. He can bring healing, through medical treatment or other means, if we have faith.

Curación Por La Fe

Curación por la fe es un tipo de sanidad que se logra a través de la fe, oraciones, rituales o visita a los santuarios, en lugar de un tratamiento médico. La curación se produce por intervención divina.

Muchos de los que visitan la capilla de adoración perpetua lo hacen para buscar alguna forma de curación, ya sea físico, emocional, psicológico o espiritual. Algunos dicen haber sido curado. Algunos ejemplos son: una mujer que sufre de depresión que se desmayaba fue curada; un joven adicto a las drogas fue liberado, y; una persona de edad con diagnóstico de angina de pecho, una obstrucción de las arterias que causa dolor severo en el pecho, no mostró rastros de la enfermedad después de las visitas a la capilla.

¿Por qué la gente recurre a este tipo de curación en lugar de ir a un psicólogo, un consejero profesional o un médico? La pregunta es especialmente válida en lo que respecta a la enfermedad física. Es un problema médico que requiere una solución médica. Sin embargo, existen factores que van en contra de una propuesta tan fácil.

En primer lugar, está la terrible experiencia que va con un tratamiento de forma agresiva como la quimioterapia que causa dolor, náuseas, pérdida de apetito y el cabello. En segundo lugar, el alto costo puede empobrecer a alguien que no está suficientemente asegurado y es prohibitivo para los no asegurados. En tercer lugar, la duda sobre la competencia del médico o buena voluntad. El tema de los médicos de buen intencionado fue criado en el *Show Larry King* tras la muerte de Michael Jackson hace 5 años. En ese programa, Deepak Chopra afirma que hay médicos que inician y perpetúan la dependencia de las drogas de las celebridades. Si hay algo de verdad en la acusación quién confiaría médicos para hacer la receta adecuada? Por último, está el hecho de que a pesar de todos los avances en la medicina y la tecnología, ningún tratamiento concluyente y definitivo todavía no se ha descubierto para el cáncer y otros tipos raros de enfermedades.

La citada orden de una búsqueda diligente para la medicina alternativa; que si bien promete curar, también garantiza menos gastos, la preocupación y el malestar.

Tomemos el caso de la mujer en el evangelio del Domingo pasado. Ella ha estado enferma por doce años. Ella ha ido a muchos médicos y gastado todo su dinero en vano. Su condición empeoró. Ahora sin dinero y más enferma que antes, ella está desesperada. Jesús pasa. Ella dice a sí misma que si sólo ella toca su manto que ella se va a curar. Ella lo hizo y la hemorragia se detuvo. Luego está la curación de la hija de Jairo. Él buscó a Jesús y le rogó que curarla. Jesús hizo y llevó a la niña a la vida.

Lo que provocó estas dos curaciones milagrosas? Fe. A la mujer hemorragias, Jesús dijo: "Hija, tu **fe** te ha salvado". Para el Jairo desconsolado, Él dijo: "No tengan miedo. Sólo tener **fe**".

La fe en Dios salva. La fe en el poder de Jesús salva. La confianza en Él porque Él tiene el poder. Tiene el poder sobre la vida. Él puede traer sanidad, a través de un tratamiento médico o por otros medios, si tenemos fe.



Weekly Calendar / Calendario Semanal

SUNDAY, July 5th, Domingo

3PM-6PM Tongan Community Meeting (SM)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad(SG)

Monday, July 6th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo de Talleres de Oración (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7PM-9PM Life in the Spirit Seminar (MH)

Tuesday, July 7th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, July 8th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:30PM-9PM Soldiers for Christ Youth Group Meeting (UR)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, July 9th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-9PM Legión de Maria (ST. MICHAEL'S)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SM)

Friday, July 10th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, July 11th Sábado

11:30AM Bautizo (IGLESIA)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
6PM-10PM Couples for Christ CLP (MAIN HALL)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



PRO LIFE MEETING

San Maeo Pro Life will meet:
Thursday, July 9, 205 @ 7:30pm
Worner Center of St. Gregory parish
138 28th Ave, San Mateo

Discussing:

- Current: Mustard See; Legislative Update
Future approach to marriage re: SCOTUS
Combating Assisted Suicide (SB 128)

Let's defend all people from conception to natural death

For more information:

Jessica 650-572-1468

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA



Saturday, July 4th, Sábado

4:30 p.m. +Robert Paz Navarro
7:00 p.m. +Marcelino Rodriguez
+Jose Guardado & Maria Paz

Sunday, July 5th, Domingo

8:00 a.m. Maria Nepomuceno (Birthday)
10:00 a.m. +Daryl Wille
12:00 p.m. +Efrain Loza
6:00 p.m. +Jose M. Herrera (Death Anniversary)

Monday, July 6th, Lunes

8:00 a.m. +Victor Decosta Jr.
6:00 p.m. +Cruzita Quezada

Tuesday, July 7th, Martes

8:00 a.m. Arnella Madriaga (Birthday)
6:00 p.m. Lorenzo Balagtas (Birthday)

Wednesday, July 8th, Miercoles

8:00 a.m. +Esperanza Gonzalez

Thursday, July 9th, Jueves

8:00 a.m. Jorge & Ernesto Quezada
6:00 p.m. +Inocencio Cuenco

Friday, July 10th, Viernes

8:00 a.m. +Marcelino Rodriguez
6:00 p.m. +Zoila de Gonzalez

Saturday, July 11th, Sábado

8:00 a.m. Jean Carlo Mernelo

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
Tuesday: Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38
Wednesday: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
Thursday: Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-21; Mt 10:7-15
Friday: Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
Saturday: Gn 49:29-32; 50:15-26a; Ps 105:1-4, 6-7; Mt 10:24-33
Sunday: Am 7:12-15; Ps 85:9-14; Eph 1:3-14 [1:3-10]; Mk 6:7-13



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Gn 28:10-22a; Sal 91 (90):1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
Martes: Gn 32:23-33; Sal 17 (16):1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38
Miércoles: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Sal 33 (32):2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
Jueves: Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Sal 105 (104):16-21; Mt 10:7-15
Viernes: Gn 46:1-7, 28-30; Sal 37 (36):3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
Sábado: Gn 49:29-32; 50:15-26a; Sal 105 (104):1-4, 6-7; Mt 10:24-33
Domingo: Am 7:12-15; Sal 85 (84):9-14; Ef 1:3-14 [1:3-10]; Mc 6:7-13



Year of the Consecrated Life



Vocations

Invited to leave everything to follow Christ, you, consecrated men and women, no longer define your life by family, by profession, or by earthly interests, and you choose the Lord as your only identifying mark. Thus you acquire a new family identity.—*Pope John Paul II*

© J. S. Paluch Co., Inc.



Invitan a dejar todo para seguir a Cristo, que, consagrados y consagradas, ya no se defina su vida por la familia, por la profesión, o por los intereses terrenales, y que elija el Señor como su marca única de identificación. De este modo se adquiere un nuevo identity.—*Papa de la familia de Juan Pablo II*



© J. S. Paluch Co., Inc.

The Sister of Charity are holding their annual summer camp.

When: July 13th—24th

Time: 9:30AM—2:00PM

Place: St. Bruno's Main Hall

Applications are available at the church office and the camp is free of cost.

Las hermanas de la Caridad van a tener su campamento de verano annual.

Donde: 13 de Julio—24 de Julio

Hora: 9:30AM—2:00PM

Lugar: Salon de la Iglesia de San Bruno

Las aplicaciones estan disponibles en la oficina de la Iglesia y el campamento es gratis.

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sunday Collection June 27th & 28th

Colecta del Domingo Junio 27 y 28

1st Collection / 1ra Colecta Not available

2nd Collection / 2da Colecta Not available

Catechism Corner

Will our children remember what we teach? Parents are the first teachers, with children watching what we do, rather than what we say. They are watching when we roll over for more sleep on Sunday mornings, yet we insist "they" go to church by themselves. They are observing us arrive late for mass or leave early. Yet we demand children respect us by arriving for dinner on time or not leaving early after dinner. We demand respect from the children yet treat clerks, cashiers and waiters with disrespect. We monitor their cell phone, TV and computer usage, but indulge ourselves in watching R and X-rated films. We tell them to dress respectfully, yet look the other way, when they want to dress like the latest rock stars. We tell them to say no to peer pressure, yet buy the latest cars, electronics and fashions. We call ourselves good Catholics, yet vote for politicians who do not support our faith. So no matter how many times we say "do as I say, not as I do", if we are hypocritical in our actions, children learn the opposite of what we intend.

One lesson we want our children to learn is to put Jesus first, then all other things fall into place. We ask ourselves what Jesus would do. What would Jesus want us to say, wear, act, eat, vote, watch on TV, or do on a Sunday morning? Immediately we have the answer. If it is not of God, then it is not for us. Along with our Catechism, we guard against hypocrisy by truthfulness in acting sincerely and speaking honestly in all things. We do what Jesus would do. *"Truth in this time is so obscured and lies so widespread that one cannot recognize the truth unless one loves it."...Blaise Pascal*

¿Podrán nuestros hijos recuerden lo que enseñamos? Los padres son los primeros maestros, con los niños de ver lo que hacemos, en lugar de lo que decimos. Ellos están viendo cuando rodamos sobre de dormir más domingos por la mañana, sin embargo, insisten en que "ellos" van a la iglesia por sí mismos. Ellos están observando nosotros llegamos tarde a la masa o salir temprano. Sin embargo, exigimos hijos nos respeten por llegar para la cena a tiempo o no salir temprano después de la cena. Exigimos respeto por parte de los niños que aún tratar oficinistas, cajeros y camareros con falta de respeto. Hacemos un seguimiento de su uso de teléfonos celulares, la televisión y la computadora, pero permitimos a nosotros mismos en la observación de R y películas clasificadas X. Nosotros les decimos a vestirse respectivamente, todavía mirar hacia otro lado, cuando quieren vestirse como las últimas estrellas de rock. Nosotros les decimos a decir no a la presión de grupo, sin embargo comprar los últimos coches, la electrónica y las modas. Nos llamamos buenos católicos, pero votamos por políticos que no apoyan nuestra fe. Así que no importa cuántas veces decimos "haz lo que digo, no lo que hago", si somos hipócritas en nuestras acciones, los niños aprenden lo contrario de lo que nos proponemos. Una de las lecciones que queremos que nuestros niños aprendan es poner primero a Jesús, entonces todas las otras cosas caen en su lugar. Nos preguntamos lo que haría Jesús. ¿Qué haría Jesús quiere que digamos, vestimos, actuar, comer, voto, ver en la televisión, o lo hacemos en una mañana de domingo? Inmediatamente tenemos la respuesta. Si no es de Dios, entonces no es para nosotros. Junto con nuestro Catecismo, nos protegemos contra la hipocresía de veracidad en actuar con sinceridad y hablando honradamente en todas las cosas. Hacemos lo que haría Jesús.

La verdad en este tiempo es tan oscurecida y se encuentra tan extendido que no se puede reconocer la verdad a menos que uno le encanta." ... Blaise Pascal